

SWISS TABLE TENNIS LEAGUE

# SUPERFINALES

Samedi 8 juin | 13H30 | École Le-Sapay



CTT ZZ-LANCY

VS

YOUNG STARS ZH



STT LUGANO

VS

TTC WIL

Organisé par



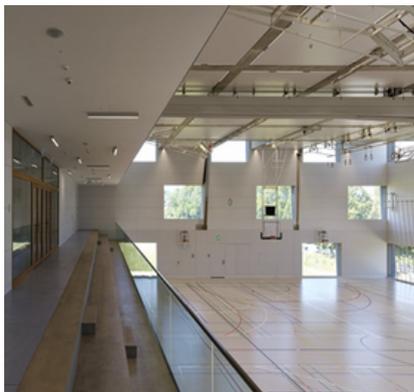
Avec le soutien de

Avec le soutien de



# TABLE DES MATIÈRES

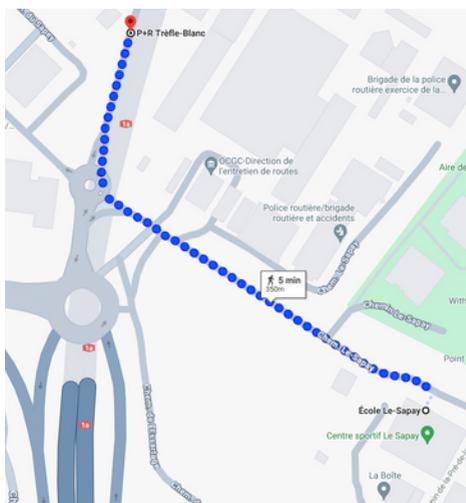
Message de Urs Schärler, président de la STTL .....	1
Message de Christian Foutrel, président du CTT ZZ-Lancy .....	4
Le Tennis de table .....	7
Déroulement de la compétition .....	8
Présentation des équipes .....	9
Le CTT ZZ-Lancy .....	13



## Salle omnisport Le-Sapay

Chemin Le-Sapay 8 / 1228 Plan-les-Ouates

Parking P+R "Trèfle-Blanc", à 5 minutes à pied





# chaponnière & firmenich sa





## Message de Urs Schärer

Président de la STTL

En tant que président a.i. de la STTL, je souhaite la bienvenue aux quatre équipes de Wil, Lugano, Young Stars Zurich ainsi qu'au ZZ-Lancy, l'organisateur de cette Superfinale 2024. Les deux vainqueurs de la saison 2023 ZZ-Lancy (dames) et Lugano (hommes) ont aujourd'hui l'occasion de défendre leur titre de Champion.es suisses. Quant aux challengers de Young Stars Zurich (dames) et de Wil (hommes), ils tenteront de les en empêcher.

Qu'est-ce qui change cette année lors de la Superfinale ? Tout d'abord, il faut mentionner le nouveau système de jeu introduit il y a quelques semaines durant les Play-Off/Out des demi-finales. Désormais, les matchs se jouent les uns après les autres sur une seule table selon le schéma suivant : quatre matchs individuels, suivis d'un double en cas d'égalité. Le rôle du coach dans la composition des équipes est donc essentiel.

D'autre part, ce nouveau système de jeu rend cette Superfinale beaucoup plus attractive pour les spectateurs puisque l'issue de chaque match est susceptible de faire basculer la compétition. Par ailleurs, les matchs se jouant sur une seule table, cela permet de pouvoir pleinement apprécier la dimension spectaculaire de ce sport – l'un des plus rapides au monde – ainsi que l'importance d'un mental d'acier pour les joueurs et joueuses.

Étant donné que le projet STTL élaboré avec Ringier Sport et annoncé avec « Big Päng » a dû être reporté de 12 à 18 mois, la Superfinale sera diffusée selon le format actuel avec un flux en direct « conventionnel ». En effet, comme les clubs STTL le savent, les investissements nécessaires pour ce projet n'ont pas pu être financés. Lors de leur réunion de chambre du 7 juin 2024, les clubs STTL ont alors discuté de la forme sous laquelle le projet pourrait être poursuivi. Le dernier mot n'a certainement pas encore été dit !

Au nom de la Swiss Table Tennis League, je souhaite donc bonne chance à tous les joueurs et joueuses, équipes, accompagnateurs, ainsi qu'un divertissement passionnant et de qualité pour les fans.

Salutations sportives

# Grusswort von Urs Schärler

Präsident der STTL



Als Präsident a.i. des STTL begrüße ich die vier Teams aus Wil, Lugano, Young Stars Zürich und den Gastgeber ZZ-Lancy zum diesjährigen Superfinal in ZZ-Lancy. Die beiden Titelverteidiger ZZ-Lancy (Damen) und Lugano (Herren) haben heute die Chance, ihren Schweizermeistertitel vom 24. Juni 2023 zu verteidigen. Die HerausforderInnen von Young Stars Zürich (Damen) und Wil (Herren) werden versuchen, dies zu verhindern.

Was ändert sich in diesem Jahr beim Superfinale? Zum einen ist das neue Spielsystem zu erwähnen, das vor einigen Wochen in den Play-Off/Out  $\frac{1}{2}$  Finals eingeführt wurde und an einem Tisch gespielt wird. Dies ist sowohl für die SpielerInnen als auch für die Zuschauer eine wesentliche Änderung - der Fokus ist voll und ganz auf einen Tisch gerichtet und die einzelnen Spiele und Ergebnisse sind für das Teamergebnis viel wichtiger geworden. Auf der anderen Seite hat die Mannschaftsaufstellung - wer spielt zwei Einzel und wer spielt ein Einzel und ein Doppel - viel an Bedeutung gewonnen. SpielerInnen und Coaches werden bereits vor dem ersten Ballwechsel stark gefordert. Das Potenzial für Überraschungen ist dadurch zweifellos größer geworden, wie wir bereits in den  $\frac{1}{2}$ -Finals sehen konnten - die schnellste Rückschlagsportart wird weiterhin sehr oft und vielleicht noch vermehrt im Kopf entschieden.

Insgesamt ein interessanteres Format, um Tischtennis als Spitzensport zuschauer- und mediengerecht zu präsentieren. Um den Fokus konsequent auf einen Tisch zu richten, werden die beiden Spiele erstmals nacheinander ausgetragen.

Da das mit Ringier Sport ausgearbeitete und mit „Big Päng“ angekündigte STTL-Projekt um 12 bis 18 Monate verschoben werden musste, wird der Superfinal im bisherigen Format mit „konventionellem“ Live-Stream übertragen. Wie den STTL-Clubs bekannt ist, konnten die für dieses Projekt notwendigen Investitionen nicht finanziert werden. Die STTL-Vereine haben an ihrer Kammertagung vom 7. Juni 2024 unter anderem darüber beraten, in welcher Form das Projekt weitergeführt werden kann. Das letzte Wort ist sicherlich noch nicht gesprochen!

Im Namen der Swiss Table Tennis League wünsche ich allen SpielerInnen, Teams und BetreuerInnen viel Glück und den Fans spannende und gute Unterhaltung.

Sportliche Grüsse



## Benvenuto da Urs Schärer

Presidente della STTL

In qualità di Presidente a.i. della STTL, vorrei dare il benvenuto alle quattro squadre di Wil, Lugano, Young Stars Zurich e ai padroni di casa dello ZZ-Lancy per la Superfinal di quest'anno a ZZ-Lancy. I due campioni in carica ZZ-Lancy (donne) e Lugano (uomini) hanno la possibilità di difendere il loro titolo di campione svizzero dal 24 giugno 2023. Gli sfidanti dello Young Stars Zurich (donne) e Wil (uomini) cercheranno di impedirlo.

Cosa cambia nella Superfinal di quest'anno? Innanzitutto, c'è il nuovo sistema di gioco, introdotto qualche settimana fa nelle Finali Play-Off/Out  $\frac{1}{2}$ , ora giocate su un unico tavolo. Si tratta di un cambiamento significativo sia per i giocatori che per gli spettatori: l'attenzione si concentra interamente su un tavolo e le partite e i risultati individuali sono diventati molto più importanti per il risultato della squadra. D'altra parte, la formazione della squadra - chi gioca due singoli e chi gioca un singolo e un doppio - è diventata molto più importante. I giocatori e gli allenatori vengono messi alla prova già prima del primo incontro. La possibilità di assistere a delle sorprese è indubbiamente aumentata di conseguenza, come abbiamo già visto nelle  $\frac{1}{2}$  finali - lo sport dalla pallina veloce è sempre di più influenzato dalla amministrazione. In definitiva, un format più interessante per presentare il tennis da tavolo come sport di punta in un modo adatto agli spettatori e ai media.

Per concentrarsi costantemente su un tavolo, per la prima volta le due finali saranno giocate una dopo l'altra.

Poiché il progetto STTL sviluppato con Ringier Sport e annunciato con "Big Bang" ha dovuto essere posticipato di 12-18 mesi, la Superfinal sarà trasmessa nel formato precedente con un live stream "convenzionale". Come sanno i club della STTL, non è stato possibile finanziare l'investimento necessario per questo progetto. Nella assemblea della Camera STTL del 7 giugno 2024, i club STTL hanno discusso, tra le altre cose, della forma in cui il progetto può essere portato avanti. Di certo non è ancora detta l'ultima parola!

A nome della Swiss Table Tennis League, auguro a tutti i giocatori, le squadre e gli allenatori buona fortuna e ai tifosi buon divertimento.

Saluti sportivi

# Message de Christian Foutrel

Président du CTT ZZ-Lancy



Bravo les dames !!!

Après les hommes, nos dames ont obtenu en 2023, pour la première fois de leur histoire, le titre de Championnes suisses LNA, ce qui nous donne l'honneur d'organiser une nouvelle fois les Superfinales STTL.

Nous souhaitons la bienvenue aux féminines de Young Star Zurich qui affronteront le CTT ZZ-LANCY, ainsi qu'aux équipes masculines de Lugano, les tenants du titre, qui défendront celui-ci contre l'équipe de Wil.

Afin de célébrer la création de la nouvelle ligue Swiss Table Tennis Liga (STTL) – remplaçant la Ligue Nationale A (LNA) –, nous inaugurerons cette année une nouvelle formule de jeu au meilleur des 5 matchs (premier à 3 victoires).

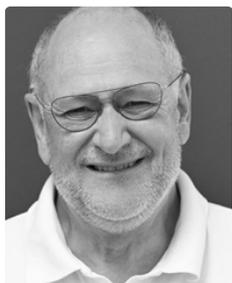
Nous espérons donc que le public viendra nombreux au Gymnase Le-Sapay (chemin Le-Sapay 8 / Plan-les-Ouates) supporter les équipes qualifiées et nous serons heureux de proposer un spectacle de tennis de table au plus haut niveau suisse.

Nous remercions chaleureusement les autorités de la Ville de Lancy et celles de la Commune de Plan-les-Ouates ainsi que les communes genevoises qui nous soutiennent, sans oublier les sponsors et les annonceurs de toutes les équipes présentes.

Nous espérons que cet évènement – qui rassemble les grandes trois régions de Suisse (Suisse alémanique, Romandie, Tessin) – sera suivi par de nombreux médias afin de mettre en avant notre sport dans cette année olympique.

Nous terminerons en félicitant toutes les équipes qualifiées qui représentent le gratin du tennis de table suisse. Merci également aux joueuses et joueurs ainsi qu'à leurs coachs pour le spectacle qu'ils nous donneront. Merci enfin au corps arbitral et aux bénévoles sans qui notre manifestation ne pourrait avoir lieu.

Toutes nos cordiales salutations sportives.



## Grusswort von Christian Foutrel

Präsident des CTT ZZ-Lancy

Ein Bravo den Damen!

Nach den Herren haben 2023 auch unsere Damen zum ersten Mal in ihrer Geschichte den Schweizer Meistertitel in der NLA erspielt, was uns die Ehre gibt, erneut den STTL-Superfinal zu organisieren.

Wir heissen die Damen von Young Star Zürich, die gegen ZZ-Lancy antreten, sowie die Herrenmannschaften von Titelverteidiger Lugano und Wil herzlich willkommen.

Um die Gründung der neuen Swiss Table Tennis Liga (STTL) zu würdigen, welche die Nationalliga A (NLA) ersetzt, wurde dieses Jahr ein neuer Modus eingeführt, bei dem im Best-of-5-Modus gespielt wird, bis ein Team als erstes drei Siege erreicht hat.

Wir hoffen, dass das Publikum zahlreich ins Gymnase Le-Sapay (Chemin Le-Sapay 8 / Plan-les-Ouates) strömen wird, um die teilnehmenden Teams zu unterstützen, und wir freuen uns darauf, ein Tischtennispektakel auf höchstem nationalem Niveau zu bieten.

Bedanken möchten wir uns herzlich bei den Behörden der Stadt Lancy und der Gemeinde Plan-les-Ouates sowie bei den Genfer Gemeinden, die uns unterstützen, und nicht zuletzt bei den Sponsoren und Inserenten aller anwesenden Mannschaften.

Hoffentlich wird dieses Ereignis – das die grossen drei Regionen der Schweiz (Deutschschweiz, Romandie, Tessin) zusammenbringt – in zahlreichen Medien präsent sein, damit unser Sport in diesem olympischen Jahr im Vordergrund stehen kann.

Zum Schluss möchten wir allen qualifizierten Teams gratulieren, welche die Spitze des Schweizer Tischtennisports repräsentieren. Vielen Dank auch an die Spielerinnen und Spieler sowie ihre Coaches für das Spektakel, das sie uns bieten werden. Und schliesslich danken wir dem Schiedsrichterteam und den freiwilligen Helfenden, ohne die unsere Veranstaltung nicht stattfinden könnte.

Mit sportlichen Grüssen

# Benvenuto da Christian Foutrel

Presidente del CTT ZZ-Lancy



Ottimo lavoro, ragazze!

Seguendo le orme degli uomini, nel 2023 la squadra femminile ha vinto il titolo di Campionesse svizzere di LNA per la prima volta nella loro storia, dandoci l'onore di ospitare ancora una volta le Superfinali STTL.

Diamo il benvenuto alla squadra femminile dello Young Star Zurich, che affronterà lo ZZ-LANCY, e alla squadra maschile di Lugano, campione in carica, che difenderà il proprio titolo contro il Wil.

Per celebrare la creazione della nuova Swiss Table Tennis Liga (STTL) - che sostituisce la Lega Nazionale A (LNA) - quest'anno inaugureremo un nuovo formato « best-of-5-games » (primo a raggiungere 3 vittorie).

Ci auguriamo quindi che il pubblico accorra numeroso alla palestra del Gymnase Le-Sapay (chemin Le-Sapay 8 / Plan-les-Ouates) per sostenere le squadre qualificate e ci auguriamo di assistere a uno spettacolo di tennis tavolo ai massimi livelli svizzeri.

Vorremmo estendere i nostri più sentiti ringraziamenti alle autorità delle città di Lancy e Plan-les-Ouates, nonché ai comuni di Ginevra che ci sostengono, senza dimenticare gli sponsor e gli inserzionisti di tutte le squadre partecipanti.

Ci auguriamo che questo evento - che riunisce le tre principali regioni della Svizzera (germanofona, francofona e ticinese) - venga seguito da un gran numero di mass media per dare visibilità al nostro sport in questo anno olimpico.

Vorremmo concludere congratulandoci con tutte le squadre che si sono qualificate e che rappresentano il meglio del tennis tavolo svizzero. Vorremmo anche ringraziare i giocatori e i loro allenatori per aver dato vita a uno spettacolo così spettacolare. Infine, ringraziamo gli arbitri e i volontari, senza i quali il nostro evento non sarebbe possibile.

I migliori auguri per una giornata all'insegna dello sport.

# LE TENNIS DE TABLE

## Quelques règles

<b>Match individuel</b>	<p>Le vainqueur est le premier joueur qui remporte 3, ou 4 selon les compétitions, sets gagnants.</p> <p>Les sets sont en 11 points avec deux services par joueurs. En cas d'égalité à 10 à 10, le jeu se poursuit jusqu'à ce que l'un des deux joueurs parvienne à se démarquer de deux points, à savoir au plus tôt avec un score de 12 à 10. Chaque joueur n'a alors plus qu'un seul service.</p>
<b>Double</b>	<p>Mêmes règles à une exception : les services s'effectuent en diagonale et une fois que le joueur a effectué ses deux services, il laisse sa place à son partenaire qui reçoit alors les services adverses.</p>
<b>" Carottes "</b>	<p>Expression pongiste pour désigner le fait de gagner un point en touchant soit le filet, soit le bord de la table, soit les deux pour les plus chanceux !</p>

## Les Superfinales

<b>Équipes</b>	3 à 5 joueurs par équipes
<b>Sets</b>	3 sets gagnants
<b>Victoire</b>	La rencontre comprend quatre matchs individuels suivis, en cas d'égalité, d'un double. Il y a donc 5 points en jeu. La première équipe qui arrive à 3 remporte la rencontre.

Plus d'infos sur Swiss Table Tennis

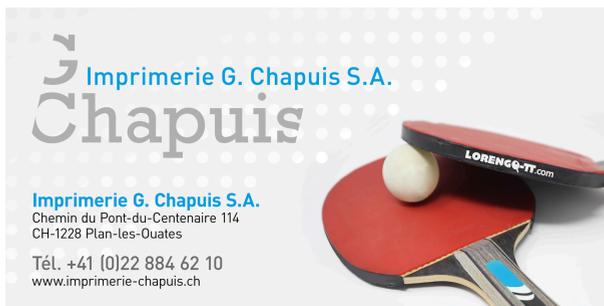


# LE DÉROULEMENT DE LA COMPÉTITION

## Horaires

<b>10H00</b>	Ouverture de la salle
<b>12H30</b>	Ouverture de l'espace restauration
<b>13H30</b>	Début de la compétition avec la Superfinale féminine
<b>16H00 (environ)</b>	Cérémonie de remise des prix Dames
<b>16H30 (environ)</b>	Début de la Superfinale masculine
<b>18H30 (environ)</b>	Cérémonie de remise des prix Hommes
<b>19H00 (environ)</b>	Cocktail des officiels

## Partenaires



**Imprimerie G. Chapuis S.A.**  
**Chapuis**

**Imprimerie G. Chapuis S.A.**  
Chemin du Pont-du-Centenaire 114  
CH-1228 Plan-les-Ouates

Tél. +41 (0)22 884 62 10  
[www.imprimerie-chapuis.ch](http://www.imprimerie-chapuis.ch)



**CTT ZZ-LANCY**



**Joueuses**

Fanny Doutaz, A20  
Bérénice Marteau, A20  
Nina Tullii, A18  
Ludivine Maurer, A16



**Palmarès**

2022 : Championnes suisses LNB  
2023 : **Championnes suisses LNA**



Fanny Doutaz



Bérénice Marteau



Nina Tullii



Ludivine Maurer

## YOUNG STARS ZH



### Joueuses

Elmira Antonyan, A20

Berit Klinger, B14

Sandra Busin, A18

Seraina Rosset, B14

Ilona Renold, A18

Jill Wildberger, B13



### Palmarès

1976, 1993, 1998, 1999, 2001 : Championnes suisses LNA



Elmira Antonyan



Sandra Busin



Ilona Renold



Berit Klinger



Seraina Rosset



Jill Wildberger, B13



## Joueurs

Elia Schmid, A20

Jon Ander Guerricabeitia, A20

Liang Qiu, A20

Christian Hotz, A19

Anton Andersson, A20



## Palmarès

1989, 1993, 1997, 2016, 2017, 2018 : Champions suisses LNA

1995, 1998, 2004, 2007, 2011 : Vice-champions suisses LNA

1982, 1987, 1989, 1994, 1997, 2006 : Vainqueurs de la Coupe suisse

2009, 2011, 2013 : finalistes de la Coupe suisse



Elia Schmid



Liang Qiu



Anton Andersson



Jon Ander Guerricabeitia



Christian Hotz

**STT LUGANO**



**Joueurs**

Simone Spinicchia, A20

Tommaso Giovannetti, A20

Csaba Molnar, A20

Dmitry Bobrov, A20

Paolo Bisi, A20



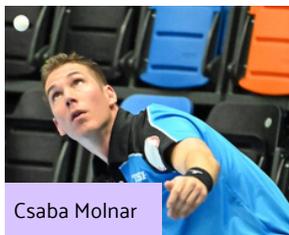
**Palmarès**

2013, 2014, 2020, 2022, 2022 : Vice-champions suisses LNA

**2023 : Champions suisses LNA**



Simone Spinicchia



Csaba Molnar



Paolo Bisi



Tommaso Giovannetti



Dmitry Bobrov

# LE CTT ZZ-LANCY

## AUJOURD'HUI

- 210 membres de 7 à 91 ans
- 100 licenciés (1er club suisse en termes de licenciés)
- 13 équipes évoluant en championnat élite, jeunesse et sénior
- De nombreux cours pour un large public (jeunes, séniors, élite et amateurs)
- Création d'une Académie pour les joueurs et joueuses les plus motivés.

### Nos points forts

#### 1) Le tennis de table féminin

Encadrement spécifique pour les jeunes joueuses ainsi que l'élite, un projet unique en Suisse

#### 2) Le sport de haut niveau

Performance en ligue nationale et accompagnement de nos joueurs et joueuses sur le plan international

#### 3) La formation de la relève

Mise en place de nombreux entraînements et d'un encadrement spécifique des jeunes joueurs et joueuses

#### 4) Le sport handicap

Accompagnement de Timothé Ivaldi dans sa préparation des Jeux paralympiques de Paris 2024



Plus d'infos sur [www.zz-lancy.ch](http://www.zz-lancy.ch)



## **SPONSORS ET PARTENAIRES**

Nous tenons à remercier chaleureusement tous nos partenaires, ainsi que l'ensemble de nos mécènes, qui font du CTT ZZ-Lancy une équipe gagnante sur le terrain et en-dehors !

# **BALESTRAFIK**

**A'CR OCS**  
—  
**CHEF  
FOOD  
EVENTS**

**neó**





MENUISERIE  
DIFFUSION.CH

***Tribune  
de Genève***



**MARTINEZ PING'ACADEMY**

*Plus qu'un sport, une passion.*

# CTT Lancy



Rejoignez-nous !



@ctlancy /ctlancy

Avec le soutien de

